

Japan's International Cooperation in Cultural Heritage

日本の文化遺産国際協力



日本・エジプト合同 クフ王第二の船復原プロジェクト（エジプト）©NPO 法人太陽の船復原研究所

Joint mission by Japan and Egypt: Reconstruction project of the second boat of King Khufu ©NPO Institute of the Solar Boat

文化遺産の国際協力

世界には多様な文化が存在しています。一つひとつの文化は、その文化を共有する集団によって引き継がれる一方で、外部の文化と交流したり自然環境変化の影響を受けたりすることによって絶えず変化しています。そうした中、時代を超え、世代から世代へと受け継がれてきたものが文化遺産といえます。

文化遺産は、従来はその地域の人々の手によって、あるいは国によって、次世代へと受け継いでいく努力が重ねられてきました。しかし、現代の社会において、技術的、財政的、その他様々な要因により、地元や一国だけでは文化遺産をまもることができないケースも見られるようになっています。現在では、人類共通の遺産としての文化遺産を、国境を越えた枠組みで保護していこうとする国際協力の試みが盛んに行われるようになっています。

1972年にユネスコで「世界遺産条約」が採択され、多国間においても国際協力の枠組みが徐々に整えられていく過程では、まず、遺跡や記念物が主な国際協力の対象としてとらえられていました。その後、文化的景観や無形文化遺産なども、国際協力によって保護していくべき文化遺産の対象であると認識されるようになってきました。また、協力のあり方も、調査研究や財政的な支援から、技術移転、人材育成など様々な手法がとられるようになりました。

日本は、明治維新や第二次世界大戦など、急激な社会変化を経験する中で、早くから国内の文化遺産の保護・活用に取り組んできました。その経験や技術を活かし、世界各国の文化遺産に対して、積極的に国際協力を行っています。

文化遺産の概念や、協力の具体的な態様が多様化する中、日本国内の様々な主体が連携し、学問分野を超えて専門家が協力し、各国における文化遺産の保護・活用を支援していくことが求められています。



International Cooperation in Cultural Heritage

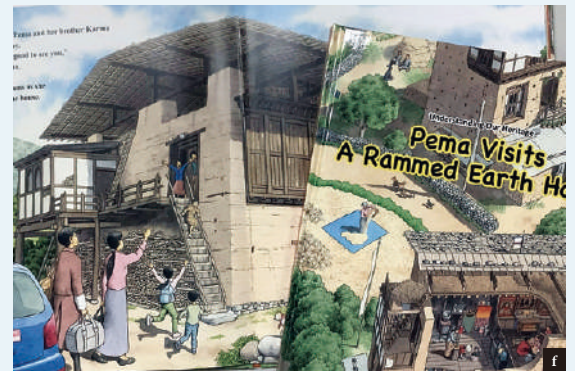
A wide diversity of cultures exists across the globe. Each culture is passed down by the groups that share it, while at the same time, every culture is constantly evolving through contact with external cultures and the changing natural environment. Cultural heritage is defined as what has been handed down from generation to generation over the years.

Traditionally, cultural heritage has been passed down by local people and through government efforts to ensure its survival for future generations. However, in contemporary society, we can see some cases in which a single locality or country cannot protect its own cultural heritage, due to technical or financial difficulties or various other factors. Today, many attempts are being made at international cooperation to protect cultural heritage as the shared property of all humanity, under a framework that transcends national borders.

After the Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage was adopted by UNESCO in 1972, a multilateral framework for international cooperation began to be developed. During the initial stages of this gradual process, the cultural heritage identified initially as the main subjects of international cooperation included historic sites and buildings as well as monuments. Later, the scope for heritage protection by such cooperation has extended to cultural landscapes and intangible cultural heritage. In addition, a wider range of methods, including technology transfer and human-resources development, have been adopted as a means of cooperation other than the conventional approach such as research and financial assistance.

Following its experience with dramatic social changes such as the Meiji Restoration and World War II, Japan became a pioneer in efforts to protect and utilize its cultural heritage. Today, Japan is actively engaged in international cooperation for the protection of cultural heritage with its experience and technologies around the world.

Due to this expanding concept of cultural heritage and the increasingly diverse modes of practical cooperation, it is essential to support the protection and utilization of cultural heritage through partnerships with various parties in Japan and cooperation among experts extending beyond the boundaries of individual fields of academic study.



a. ワーディー・アッ=サイル古墳群の発掘調査（バハレーン） b. 人工知能を活用して発見した人型の地上絵（ペルー） c. サンボー・プレイ・クック遺跡群・煉瓦造遺構の修復（カンボジア） d. ACCU 集団研修の様子（日本） e. Sejilla 遺跡の4世紀教会の3Dモデル（シリア） f. 遺産保護の理解促進を目的とした教材の作成（ブータン）

a. Excavations at Wadi al-Sail, Bahrain b. Humanoid geoglyphs discovered using artificial intelligence (Peru) c. Restoration work of brick structure, Sambor Prei Kuk (Cambodia) d. ACCU group training course, Japan e. 3D model of the 4th century church at Sejilla site, Syria f. Development of educational textbook to foster understanding of heritage conservation (Bhutan)

海外における日本の協力活動

Japan's Cooperation Activities Abroad

各文化遺産の事業内容については下記コンソーシアムのウェブサイト内で紹介しています。
As for the details of each project, see the following URL on JCIC-Heritage website.

<https://www.jcic-heritage.jp/japan-projects/projects>



トルコ Türkiye

カマン・カレホユック遺跡 Kaman-Kalehöyük

発掘調査、保存修復、人材養成、教育普及、博物館活動支援
Organizing excavation, preservation and restoration, training of human resources, educational dissemination, supporting museum activities



アルメニア Armenia

エチミアジン大聖堂の染織品 Textile of the Holy Mother See of Echmiadzin Cathedral

人材育成、保存修復、技術移転
Agency for Cultural Affairs Commissioned Project 2020–2023
Institutional Exchange Project in Advanced Human Resource Development for the Preservation of Cultural Heritage in the Republic of Armenia.



アフガニスタン Afghanistan

バーミヤーン遺跡 Bamiyan

壁画の保存修復、保存管理計画作成、考古学調査、建造物調査、人材育成
Preserving and restoring murals, creating plans to manage preservation, organizing archaeological survey, organizing survey on buildings, developing human resources



キルギス Kyrgyzstan

アク・ベシム遺跡 Ak Besim

人材育成、技術移転、発掘調査
Developing human resources, providing new technology, organizing excavation



中国 China

北魏洛陽城 Luoyang City of the Northern Wei period

発掘調査、研究
Organizing excavation and research



グアテマラ Guatemala

ティカル遺跡 Tikal

国立公園文化遺産保存研究センター建設、遺跡保存修復、人材育成
Establishing the Center for Conservation and Investigation of the Cultural Heritage, preserving and restoring sites, developing human resources



ホンジュラス Honduras

コパンのマヤ遺跡 Maya Site of Copan

遺跡保存修復、人材育成、博物館設立支援
Preserving and restoring sites, developing human resources, establishing a museum



エジプト Egypt

マスダバ・イドゥート Idout, Saqqara

壁画の修復、人材育成、技術移転
Restoration of ancient murals, developing human resources, combining traditional and modern technology



シリア Syria

パルミラ遺跡 Palmyra

発掘調査、修復・復元
Organizing excavation, supporting restoration and reconstruction



ウガンダ Uganda

カスビ王墓 Kasbi Tomb

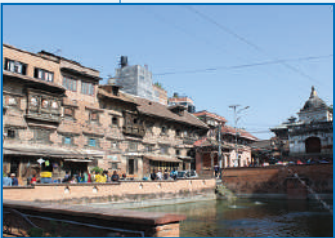
茅葺き技術の協力、防火設備の計画及び導入
Providing technical support on thatched roofing, designing and installation of fire protection equipment



ヨルダン Jordan

ペトラ遺跡 Petra

博物館建設、観光開発マスタープラン策定
Constructing a museum, formulating tourism development master plan



ネパール Nepal

キルティプル歴史集落 Kirtipur

歴史的集落の保全、建造物調査
Conservation of historic settlements, documentation of historic buildings



カンボジア Cambodia

アンコール遺跡 Angkor

人材育成、発掘調査、保存修復、教育普及
Developing human resources, organizing excavation, supporting preservation and restoration, promoting education and awareness raising



ベトナム Vietnam

ドンラム村の伝統農村集落 Duong Lam

農村集落保存、家屋の修復、観光開発、計画調査、人材育成、市民交流
Preserving agricultural settlements, restoring buildings, researching plans to boost tourism, developing human resources, facilitating grassroots exchange



インドネシア Indonesia

プランバナン寺院群 Prambanan

震災復旧、耐震対策、保存修復、人材育成
Recovery of earthquake damage, seismic measures, preservation and restoration, developing human resource



ペルー Peru

パコパンパ遺跡 Pacopampa

ビジターセンター建設、遺跡保存修復、人材育成
Constructing an interpretation center, preserving and restoring sites, developing human resources

日本は高い水準の技術や知見を活かし、これまで世界各国で文化遺産に関する国際協力事業を行ってきました。その内容は多岐にわたっており、文化遺産保護のための機材供与から、遺産の学術的研究、価値評価、保存修復活動、さらには遺産を守り伝える地域の人々を対象とした人材育成や啓発活動まで、様々な形態の国際協力が実施されています。

これらの活動はODA(政府開発援助)・科学研究費などの日本政府の予算や、民間財団による助成、企業の社会貢献活動などにより支えられています。

Utilizing its advanced technologies and expertise, Japan has participated in international cooperation projects around the world. The content of these projects is diverse, ranging from the provision of equipment to protect cultural heritage to academic research, assessment, and restoration activities related to cultural heritage properties, as well as training and awareness-raising activities for the local people responsible for protecting and transmitting heritage.

These activities have been carried out with a wide variety of financial support including funding by the Japanese government such as Official Development Assistance (ODA) and Grants-in-Aid for Scientific Research, aid from private foundations, and funding from private companies' social action programs.

日本の専門家による 文化遺産国際協力 事業の紹介

International Cooperation Projects in Heritage Conservation by Japanese Experts

日本がこれまでに行ってきた文化遺産に関わる国際協力事業は、当コンソーシアムが把握しているもので3700件以上にのぼっています。

これらの事業の裏側には、遺産の歴史や価値、保存方法などを調査研究する人々、遺産を保存修復する技術をもち具体的な作業を担う人々、遺産を守るための制度や施策の充実に取り組む人々、そして、被災した文化財の救済や防災、遺産の活用や地域づくり、さらには地域の人々の育成に貢献する人々まで、公共・民間を問わず様々な分野の人々が互いに協力しながら関わっています。

ここでは、5つの国での活動のほか、海外にある日本古美術品の保存修復協力、日本国内での国際研修の計7事例をご紹介します。

Japan has engaged in over 3,700 international cooperation projects related to cultural heritage as far as the Consortium knows.

These projects involve people from various realms in both the public and private sectors cooperating with each other behind the scenes. For example, people are needed to study the history, value, and preservation method of heritage; to have a role in the specific heritage conservation and restoration work with necessary skills; to promote institutions and policies for safeguarding heritage; to rescue heritage affected by disaster and reduce disaster risk; to effectively utilize heritage and develop a local community; and to build capacities in local people.

Here, we introduce seven examples including a cooperation for the conservation of Japanese art objects overseas, an international training course in Japan, as well as the activities in five different countries.

「2016エクアドル地震」による被災博物館支援 Support for Museums Affected by the 2016 Ecuador Earthquake

主催 | 文化庁、東海大学、国際交流基金、在エクアドル日本国大使館、国際協力機構（JICA）

対象国 | エクアドル共和国

期間 | 2018年6月15日～2019年3月29日

災害復興

Agency for Cultural Affairs, Tokai University, The Japan Foundation, Embassy of Japan in Ecuador, Japan International Cooperation Agency

Target Country | Public of Ecuador

Period | June 15, 2018–March 29, 2019

Disaster restoration



東海大学は、国際交流基金の協力により、「2016エクアドル地震」で被災した博物館の現状把握調査を実施しました。また復興支援の一環として、文化庁からの委託を受け、日本人専門家の派遣、エクアドル人専門家の招聘を行い、現地と東京において国際シンポジウムを開催しました。その後、国際協力機構（JICA）の協力により、一般文化無償資金協力「マナビ県における博物館免震機材整備計画」が実現しました。

Tokai University, with the cooperation of the Japan Foundation, conducted a survey to assess the status of museums damaged by the “2016 Ecuador Earthquake”. In addition, as part of the reconstruction assistance commissioned by the Agency for Cultural Affairs, Tokai University dispatched Japanese experts, invited Ecuadorian experts to Japan and held international symposiums in Tokyo and in the region. Later, with the cooperation of the Japan International Cooperation Agency (JICA), we realized a general cultural grant assistance project, “Museum Seismic Isolation Equipment Improvement Project in Manabí Province”.

大エジプト博物館に関する事業 The Projects regarding the Grand Egyptian Museum

主催 | 国際協力機構（JICA）

対象国 | エジプト・アラブ共和国

期間 | 2006年～継続中

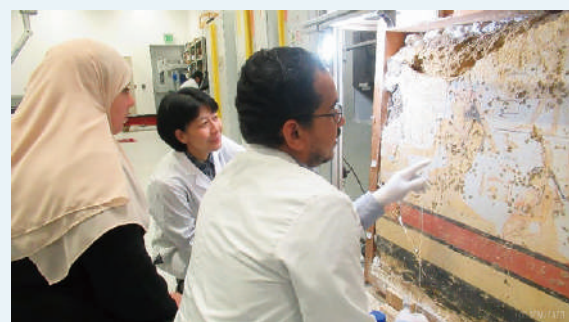
保存修復、人材育成、体制整備、施設整備、地域開発、観光振興

Japan International Cooperation Agency

Target Country | Arab Republic of Egypt

Period | 2006–ongoing

Preserving and restoring / Developing human resources / Systematization / Facilities planning / Regional development / Tourism reconstruction



国際協力機構（JICA）は、エジプトの観光産業活性化のため、大エジプト博物館に対する支援を行っています。2006年からは博物館建設支援を、2008年からは遺物の保存修復を担う人材育成や、ツタンカーメンの遺物を中心とする72点の重要遺物の保存修復、博物館の運営計画支援を行うなど、多岐にわたる協力を行っています。

Japan International Cooperation Agency (JICA) has been supporting the Grand Egyptian Museum to revitalize Egypt's tourism industry. JICA has supported the museum construction since 2006 and has provided a wide range of cooperation, including human resource development for the conservation and restoration of artifacts, conservation and restoration of 72 important artifacts, mainly the Tutankhamun artifacts, and support for museum operational planning since 2008.

世界遺産「仏陀の生誕地ルンビニ」保全管理強化事業 Strengthening the Conservation and Management of Lumbini, the Birthplace of Lord Buddha, World Heritage Property

主催 | ユネスコ・カトマンズ事務所（日本政府によるユネスコ信託基金）

なお、科研費での調査研究の取り組みも同時におこなっています。

対象国 | ネパール連邦民主共和国

期間 | 2010年～継続中

保存修復、体制整備

UNESCO Office in Kathmandu (UNESCO/Japanese Funds-in-Trust Project)

JSPS KAKENHI Grants research project is also ongoing at the same time.

Target Country | Federal Democratic Republic of Nepal

Period | 2010–ongoing

Preserving and restoring / Systematization



ユネスコ・カトマンズ事務所から委託を受け、2010年より日本政府ユネスコ信託基金による世界遺産「仏陀の生誕地ルンビニ」保全管理強化事業に都市計画の国際専門家として参画し、世界遺産ルンビニの保全施策や観光開発への計画提案、またティラウラコット遺跡の世界遺産登録に向けた助言を行っています。

Individual experts have participated as international urban planning experts in the commission of the UNESCO Office in Kathmandu on "Strengthening the Conservation and Management of Lumbini, the Birthplace of Lord Buddha, World Heritage Property", the UNESCO/Japanese Funds-in-Trust Project, since 2010, proposing conservation measures and tourism development plans for the Lumbini World Heritage Site and advising on the inscription of Tilaurakot, the archaeological remains of ancient Shakya Kingdom, on the World Heritage List.

アンコール遺跡保存開発国際調整委員会 International Coordinating Committee for the Safeguarding and Development of the Historic Site of Angkor

主催 | 日本政府（外務省によるユネスコ日本信託基金への拠出）、カンボジア政府（アプサラ機構）、フランス政府、ユネスコ
対象国 | カンボジア
期間 | 1993年～継続中
体制整備
Government of Japan (contribution by the Ministry of Foreign Affairs to the Japanese Funds-in-Trust for UNESCO's Programme), Government of Cambodia (APSARA National Authority), Government of France, UNESCO
Target Country | Kingdom of Cambodia
Period | 1993–ongoing
Systematization



1993年に設立された「アンコール遺跡保存開発国際調整委員会」は、同遺跡及び周辺地域における国際的支援の調整を行うとともに専門家による助言を提供し、遺跡の保存修復と周辺地域の開発に重要な役割を果たしてきました。日本はフランスと共同議長を務めるほか、ユネスコ信託基金により委員会の活動を支援しています。

The International Coordination Committee for the Conservation and Development of the Historic Site of Angkor, established in 1993, has been playing an important role in the safeguarding and development of the historic site and its surrounding area, by coordinating international assistance and providing recommendations of experts. In addition to serving as the co-chair of the committee along with France, Japan has been actively supporting the committee's activities through the UNESCO-Japan Funds-in-Trust.

ホイアン旧市街の町並み保存に係る技術協力 Technical cooperation for preservation of the streetscape of Hoi An Ancient Town

主催 | 文化庁、昭和女子大学、国際協力機構（JICA）等
対象国 | ベトナム社会主義共和国
期間 | 1991年～継続中
調査研究、保存修復、人材育成、地域開発
Agency for Cultural Affairs, Showa Women's University, Japan International Cooperation Agency, and so on
Target Country | Socialist Republic of Vietnam
Period | 1991–ongoing
Research and study / Preserving and restoring / Developing human resources / Regional development



ホイアン旧市街の町並みや伝統的集落の保存等のため、専門家間の意見交換や日本人技術者の派遣を通じた技術協力を実施しています。1991年から行われているこの協力には、これまで文化庁、昭和女子大学、国際協力機構（JICA）等の多くの機関が携わり、2022年からは、日越交流の歴史の象徴とされる「日本橋」の修復に、専門家派遣を通じた有識者による技術的な助言を行っています。

Technical cooperation through exchange of opinions among experts and dispatch of Japanese technicians is being implemented for the preservation of the streetscape and traditional buildings in Hoi An Ancient Town. Since 1991, the Agency for Cultural Affairs, Showa Women's University, JICA, and many other organizations have been involved in this cooperation. Starting in 2022, experts will provide technical advice through the dispatch of experts for the restoration of the "Nihonbashi Bridge," which is considered a symbol of the history of the Japan-Vietnam exchange.

在外日本古美術品保存修復協力事業 Cooperative Program for the Conservation of Japanese Art Objects Overseas

主催 | 東京文化財研究所
対象国 | 対象作品を有する国
期間 | 1994年～継続中
保存修復
Tokyo National Research Institute for Cultural Properties
Target Country | Countries with eligible works
Period | 1994–ongoing
Preserving and restoring



東京文化財研究所では、海外で所蔵されている日本の文化財が世界各地で公開されて文化交流の一端を担うことができるよう、保存、修復、展示方法などの点で協力しています。特に、劣化・損傷が著しく公開が困難な作品に関しては、この約30年間で350点以上の作品を一時帰国させ、日本の専門家によって適切な処置を行ってきました。

Tokyo National Research Institute for Cultural Properties cooperates in conservation, and exhibition to allow Japanese cultural properties held overseas to be accessible to the public across the world and play a role in cultural exchange. In particular, over the past 30 years, the Institute has temporarily returned more than 350 works that deteriorated or were severely damaged and were difficult to exhibit to the public, and Japanese experts have taken appropriate measures to restore them.

「文化遺産における災害の危機管理」国際研修 The International Training Course on Disaster Risk Management of Cultural Heritage (ITC)

主催 | 立命館大学歴史都市防災研究所
対象国 | 全ての国
期間 | 2006年～継続中
（※2020年は新型コロナウイルス感染症の影響で未実施）
災害復興、人材育成、意識啓発・普及活動
Institute of Disaster Mitigation for Urban Cultural Heritage, Ritsumeikan University (Cooperated with ICCROM)
Target Country | All Countries
Period | 2006–ongoing (* Not implemented in 2020 due to COVID-19)
Disaster restoration / Developing human resources / Awareness-raising and dissemination activities



立命館大学歴史都市防災研究所は2006年からユネスコチェアとして、「文化遺産と危機管理」国際研修プログラムを開催し、文化遺産および防災学分野の専門家を対象とした人材育成を行っています。これまで75ヵ国から193名の専門家が研修を受け、研修後は専門家ネットワークを構築し、研修生の防災計画案や優れた実践の取組みをまとめた英文書籍などを出版しています。

Since 2006, the Institute of Disaster Mitigation for Urban Cultural Heritage, Ritsumeikan University (R-DMUCH), as UNESCO Chair, has organized "The International Training Course on Disaster Risk Management of Cultural Heritage (ITC)" to develop human resources for experts in the fields of cultural heritage and disaster management. R-DMUCH has trained 193 experts from 75 countries, established a network of experts, and published proceedings, books, and other materials summarizing the trainees' draft disaster risk management plans and excellent practical practices.

国際協力の担い手

Actors in International Cooperation

国際協力事業の実施には、遺産の価値や歴史などについて調査研究する人々、遺産を保存修復するための作業をする人々、遺産を保護するための制度や施策の構築に従事する人々、遺産の活用や地域づくり、さらにはこうした役割を担う地域の人材を育成する人々まで、公共、民間を問わずさまざまな分野から人や組織が参加し、互いに協力しています。適切な文化遺産国際協力を推進するためには、各分野からの横断的な参加や協力が不可欠です。文化遺産国際協力コンソーシアムは、各関係機関や専門家が連携を図りながら効果的に国際協力を実施できるよう、関係者をサポートしていくことを目指しています。

International cooperation projects are carried out by people and organizations from a variety of public- and private-sector fields working together. These include people researching subjects such as the importance and history of heritage, people working to protect and preserve heritage, people contributing to developing policies and systems to protect heritage, and people educating local residents about the utilization of heritage and community development and training others who will play related roles. Cross-functional participation and cooperation across multiple fields are essential to promoting successful international cooperation on cultural heritage. JCIC-Heritage aims to support all those involved in the protection of cultural heritage to enable effective international cooperation while also promoting partnerships among related agencies and experts.

政府による文化遺産国際協力

文化庁

文化遺産国際協力拠点交流事業
緊急的文化遺産保護国際貢献事業（専門家交流）
文化遺産国際協力コンソーシアム事業
アジア太平洋地域世界遺産等文化財保護協力推進事業
無形文化遺産保護パートナーシッププログラム

外務省

ユネスコ拠出金（日本信託基金）
国際協力機構（JICA）を通じた技術協力
文化に関する無償資金協力

公的機関・民間助成財団による文化遺産国際協力

国立文化財機構

有形無形の文化財の保存活用に関する共同研究、人材育成、技術支援等

住友財団

諸外国における文化財（美術工芸品及び遺跡）の維持
・修復事業と維持
・修復に直接つながる事前調査

人間文化研究機構

人間文化にかかわる総合的学術研究の拠点形成

文化財保護・芸術研究助成財団

文化財の保護及び芸術研究に関する国際的な交流、協力

International cooperation in cultural heritage by Japanese government

Agency for Cultural Affairs of Japan

International Contribution Project for Cultural Heritage
Emergency International Contribution Project for Cultural Heritage
Japan Consortium for International Cooperation in Cultural Heritage
Cooperation and Promotion Project on World Heritage and Cultural Heritage Protection for Asia-Pacific Region
Partnership Programme for Intangible Cultural Heritage Safeguarding

Ministry of Foreign Affairs of Japan

Voluntary contribution to UNESCO (Japanese Funds-in-Trust for UNESCO's Programme)
Technical cooperation through the Japan International Cooperation Agency (JICA)
Cultural Grant Assistance

International cooperation in cultural heritage by public institutions and private foundations

National Institutes for Cultural Heritage (NICH)

Joint research, human resource development and technical support regarding the conservation and utilization of tangible and intangible cultural properties

Sumitomo Foundation

Preservation of cultural heritage (works of art and sites) overseas; restoration projects and maintenance; advanced research directly related to restoration

National Institutes for the Humanities (NIHU)

Establishing comprehensive complex for interdisciplinary research in the human sciences

Foundation for Cultural Heritage and Art Research

International exchange and cooperation related to protection of cultural heritage and art research

文化遺産国際協力コンソーシアム オールジャパンの協力体制

Japan Consortium for International Cooperation in Cultural Heritage

ALL-JAPAN cooperative structure



JCIC-Heritage

2006年、海外の文化遺産保護に関して各機関が相互に連携し、協力する共通基盤を確立することを目指す「文化遺産国際協力コンソーシアム」が設立されました。コンソーシアムでは、運営委員会や分科会、さらに研究会やシンポジウムの開催を通じて、文化遺産保護に関する最新の情報を共有し、様々な機関、団体、専門家が協力して、文化遺産の保護をオールジャパンで推進する体制を支えています。

文化遺産国際協力コンソーシアムの活動

1 ネットワーク構築

運営委員会、各地域分科会等の会議の開催

2 情報の収集と提供

会員向けメールニュースの配信、データベースの運営、文化財不法輸出入等防止のための情報収集、各種国際協力活動の支援

3 調査研究

協力相手国、国際協力の実態に関する調査の実施

4 広報・普及活動

国際協力事業紹介冊子の刊行、ウェブサイト及びSNSの運営、シンポジウム及び研究会の実施

詳しくは下記ウェブサイトをご覧ください。
<https://www.jcic-heritage.jp>



The Japan Consortium for International Cooperation in Cultural Heritage (JCIC-Heritage) was established in 2006 with the goal of building a shared platform for mutual partnership and cooperation among various agencies involved in the protection of cultural heritage overseas. Through meetings of its Steering Committee and Subcommittees as well as holding events including seminars and symposia, JCIC-Heritage shares the latest information on protection of cultural heritage and supports a system to promote wide cooperation to protect cultural heritage among various agencies, groups, and experts throughout Japan.



a. パキスタンにおける洪水被害調査
b. 令和5年度シンポジウム登壇者（エルネスト・オットーネ氏）
a. Flood damage assessment in Pakistan
b. Mr. OTTONE Ernesto on 2023 JCIC-Heritage symposium

Activities of the JCIC-Heritage

1 Network building

Holding meetings of Steering Committees and the Subcommittees

2 Information collection and sharing

Delivering newsletters for the members, maintaining database, collecting information on prevention of illicit import and export of cultural property, and supporting international cooperation activities

3 Research

Implementing international cooperation surveys

4 Public relations and dissemination

Publishing booklets introducing Japan's international cooperation in cultural heritage, maintaining the website and social media, holding symposia and seminars

See the website below for more details.
<https://www.jcic-heritage.jp>

文化遺産国際協力のあゆみ

Chronology on International Cooperation in Cultural Heritage

	日本の動き	国際的な動き
1950年代	文化財保護法公布（1950） ユネスコに加盟（1951）	「武力紛争の際の文化財の保護に関する条約」採択（1954） イクロム（文化財保存修復研究国際センター）発足（1959）
1960年代	イクロムに加盟（1967） 文化庁設置（1968）	ヌビア遺跡救済キャンペーン開始（1960） イコモス（国際記念物遺跡会議）設立（1965）
1970年代	ユネスコ・アジア文化センター（ACCU）設立（1971） 国際交流基金設立（1972） 国際協力事業団（現 国際協力機構（JICA））設立（1974） 日本イコモス国内委員会設立（1979）	「文化財の不法な輸入、輸出及び所有権移転を禁止し及び防止する手段に関する条約（文化財不法輸出入等禁止条約）」採択（1970） 「世界の文化遺産及び自然遺産の保護に関する条約（世界遺産条約）」採択（1972）
1980年代	竹下登首相による演説「日欧新時代の開幕」（1988） →日本による国際協力構想に「国際文化交流」が盛り込まれる 文化遺産保存日本信託基金をユネスコに設立（1989）	
1990年代	「世界遺産条約」締結（1992） 無形文化遺産保護日本信託基金をユネスコに設立（1993） 東京国立文化財研究所（現（独）国立文化財機構東京文化財研究所）に国際文化材保存修復協力センター（現 文化遺産国際協力センター）を設置（1995） ユネスコ・アジア文化センター文化遺産保護協力事務所（ACCU奈良事務所）設置（1999）	世界遺産センター設立（1992） ブルーシールド国際委員会（ICBS）設立（1996） 「武力紛争の際の文化財の保護に関する条約」の第2議定書採択（1999）
2000年代	「文化財の不法な輸出入等の規制等に関する法律」公布（2002） 「文化財不法輸出入等禁止条約」締結（2002） 「無形文化遺産の保護に関する条約」締結（2004） 「海外の文化遺産の保護に係る国際的な協力の推進に関する法律」公布（2006） 文化遺産国際協力コンソーシアム設立（2006） 「武力紛争の際の文化財の保護に関する法律」公布（2007） 「武力紛争の際の文化財の保護に関する条約」締結（2007） 「海外の文化遺産の保護に係る国際的な協力の推進に関する基本的な方針」告知（2007・2014）	「水中文化遺産の保護に関する条約」採択（2001） 「無形文化遺産の保護に関する条約」採択（2003） 「文化的表現の多様性の保護及び促進に関する条約」採択（2005）
2010年～	アジア太平洋無形文化遺産研究センター（IRCI、ユネスコカテゴリー2センター）設立（2011）	「我々の世界を変革する：持続可能な開発のための2030アジェンダ（持続可能な開発目標（SDGs）」）採択（2015）
	Japan	International
1950s	Act on Protection of Cultural Properties promulgated (1950) Japan joined UNESCO (1951)	Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict adopted (1954) International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM) established (1959)
1960s	Japan joined ICCROM (1967) Agency for Cultural Affairs established (1968)	Campaign to save Nubian ruins began (1960) International Council on Monuments and Sites (ICOMOS) established (1965)
1970s	Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO (ACCU) established (1971) Japan Foundation established (1972) Japan International Cooperation Agency (JICA) established (1974) Japan ICOMOS National Committee established (1979)	Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property adopted (1970) Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage adopted (1972)
1980s	Prime Minister Noboru Takeshita delivers Statement “Opening a New Era in Japanese-European Relations” (1988) → Japan incorporated international cultural exchange into its international cooperation plans. Japanese Trust Fund for the Preservation of the World Cultural Heritage established at UNESCO (1989)	
1990s	Japan accepted the Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage (1992) Japan Funds-in-Trust for the Preservation and Promotion of the Intangible Cultural Heritage established at UNESCO (1993) Japan Center for International Cooperation in Conservation established at the National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo (1995) Cultural Heritage Protection Cooperation Office, Asia-Pacific Cultural Center for UNESCO (ACCU Nara) established (1999)	World Heritage Centre established (1992) International Committee of the Blue Shield (ICBS) established (1996) Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict adopted (1999)
2000 and later	Act on Controls on the Illicit Export and Import and Other Matters of Cultural Property promulgated (2002) Japan adopted Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property (2002) Japan accepted the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (2004) Act on the Promotion of International Cooperation for Protection of Cultural Heritage Abroad promulgated (2006) Japan Consortium for International Cooperation in Cultural Heritage established (2006) Act on Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict promulgated (2007) Japan ratified the Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (2007) Basic Policy on the Promotion of International Cooperation for Protection of Cultural Heritage Abroad issued (2007&2014) International Research Center for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region (IRCI, Unesco Category 2 Centre) established (2011)	Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage adopted (2001) Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage adopted (2003) Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions adopted (2005) Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development adopted (2015)

文化遺産国際協力コンソーシアム
Japan Consortium
for International Cooperation
in Cultural Heritage

〒110-8713 東京都台東区上野公園 13-43
(独) 国立文化財機構 東京文化財研究所内

13-43 Uenokoen, Taito-ku, Tokyo 110-8713, Japan
c/o Independent Administrative Institution National
Institutes for Cultural Heritage
Tokyo National Research Institute for Cultural Properties
—

Tel. +81-3-3823-4841
Fax. +81-3-3823-4027
Email consortium_tobunken@nich.go.jp
https://www.jcic-heritage.jp
—

2024年3月発行
編集 | 文化遺産国際協力コンソーシアム事務局
Published March, 2024
Edited by JCIC-Heritage Secretariat